



Kuganira ku muryango

Falando sobre a família

✍ Espen Stranger-Johannessen

👤 Billie Cejka Risnes

💬 Abisange Iragena Sandrine

📶 3

💬 Ikinyarwanda rw / português pt



“Ufite umuryango?”

...

“Tens algum familiar?”



“Yego, njye n’umugabo wanjye dufite abakobwa babiri n’umuhungu umwe.”

. . .

“Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho.”



“Nanjye mfite abakobwa babiri, ariko natandukanye n’umugabo.”

. . .

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



“Abakobwa bawe bangana bate?”

. . .

“Que idade têm as tuas filhas?”



“Mina afite imyaka ine. Yatangiye ishuri ry’incuke.
Miriam afite imyaka icumi, bityo na we ariga.”

. . .

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de
infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola.”



“Abana banjye bose bariga. Umuhungu wanjye azarangiza umwaka utaha.”

. . .

“Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho vai concluir a escola no próximo ano.”



“Ni byiza cyane! Abana bakura vuba cyane. Yifuza kuzakora iki narangiza?”

. . .

“Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?”



“Arifuza gushaka akazi, ariko mubwira ko agomba kubanza kwiga kaminuza.”

. . .

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe que em vez disso devia ir para a Universidade.”



“Icyo gitekerezo ni cyiza. Nanjye nizera ko igihe kimwe abana banjye bazajya muri kaminuza.”

. . .

“É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas filhas vão para a universidade um dia.”



LIDA Stories

lidastories.net

Kuganira ku muryango

Falando sobre a família

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Abisange Iragena Sandrine (rw), João Caramelo (pt)

